



Genève, le 23 décembre 2020  
Aux représentantes et représentants  
des médias

## Département des finances et des ressources humaines (DF)

### Fermeture et permanences des bureaux de l'administration cantonale à la fin de l'année 2020

**A l'occasion des fêtes de fin d'année, l'administration cantonale fermera ses bureaux du jeudi 24 décembre 2020 au vendredi 1er janvier 2021 inclus.**

Toutefois, afin de répondre aux besoins du public, des permanences seront assurées par les services suivants:

#### Département de l'instruction publique, de la formation et de la jeunesse

**Office médico-pédagogique:** l'unité d'urgence pour enfants et adolescents est fermée du jeudi 24 décembre 2020 au vendredi 1er janvier 2021 inclus. Le répondeur (022 388 67 70) dirige les appels vers l'Hôpital des enfants et l'Hôpital cantonal.

**Service de protection des mineurs:** une permanence pour les situations d'urgence en lien avec la clause péril est assurée 24h/24h par les cadres de la direction du service de protection des mineurs (SPMi). La police et l'unité mobile d'urgence sociale dirigent les appels vers la permanence du SPMi en cas de besoin.

**Service dentaire scolaire:** le service dentaire scolaire sera fermé du jeudi 24 décembre 2020 au vendredi 1er janvier 2021. Une partie des cabinets reprendront leurs activités dès le lundi 4 janvier 2021, puis tous les cabinets seront ouverts dès le lundi 11 janvier 2021. En dehors de ces heures, un répondeur dirige les appels vers le médecin dentiste de garde de l'Association des médecins dentistes de Genève.

#### Département de la sécurité, de l'emploi et de la santé

**Police:** la brigade des armes, de la sécurité privée et des explosifs, le service des contraventions, le service de délivrance de documents au public, le service cantonal des objets trouvés, des évacuations et du garde-meubles et le bureau du corps de police seront fermés du jeudi 24 décembre 2020 au dimanche 3 janvier 2021 inclus.

#### Prison de Champ-Dollon:

- parloirs visiteurs tous les jours selon l'horaire normal sauf le vendredi 25 décembre 2020 et le vendredi 1er janvier 2021;
- parloirs avocats tous les jours selon l'horaire normal sauf les vendredi 25, jeudi 31

décembre 2020, et vendredi 1er janvier 2021.

**Service de probation et d'insertion:**

- secteur socio-judiciaire - Route des Acacias 82: permanence le mardi 29 décembre 2020;
- secteur peines alternatives – Route des Acacias 82: permanence le mardi 29 décembre 2020;
- permanence téléphonique de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 16h00;
- permanence d'accueil de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 16h00;
- permanence sociale au sein de la prison de Champ-Dollon: le mardi 29 décembre 2020.

**La Brenaz:** parloirs visiteurs tous les jours selon l'horaire du week-end (8h00 à 11h00 et 14h00 à 18h00) du jeudi 24 décembre 2020 au vendredi 1er janvier 2021 inclus.

**Curabilis:** parloirs visiteurs tous les jours selon l'horaire normal sauf le vendredi 25 décembre 2020 et le vendredi 1er janvier 2021.

**Office cantonal de la protection de la population et des affaires militaires (OCPAM):** permanence 24 h/24 via le central téléphonique du SIS, T. 022 418 71 81 en cas d'urgence.

**Office cantonal de la population et des migrations (OCPM):** les guichets seront fermés. En cas de légalisation urgente d'un document, suite à un décès, permanence les lundi 28 et mercredi 30 décembre 2020 de 9h00 à 15h00 sur appel à la centrale téléphonique de l'Etat, T. 022 327 41 11.

**Maladies transmissibles et épidémies:** permanence téléphonique au 144.

**Service de la consommation et des affaires vétérinaires :** quai Ernest-Ansermet 22, Genève, en cas d'urgence uniquement, appeler le 118 (SIS).

**Institution genevoise de maintien à domicile (imad):** permanence téléphonique assurée 24h/24 par la ligne d'accueil des demandes (LAD), T. 022 420 20 20.

**Arcade imad aux HUG** (Hôpital - rue Gabriel-Perret-Gentil 4): permanence assurée de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 sauf les 25 décembre 2020 et 1er janvier 2021 (arcade fermée), T. 022 420 20 10.

## Département du territoire

**Direction administration et qualité:** le central d'accueil téléphonique de l'Etat sera ouvert les jeudi 24, lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2020, de 9h00 à 16h00.

**Office du registre foncier** (5-7, rue des Gazomètres, 3<sup>ème</sup> étage): les guichets seront fermés. Toutefois, pour la délivrance d'extraits aux fins de requêtes de mesures provisionnelles urgentes, un service de piquet est assuré le jeudi 24, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2020, de 9h00 à 16h00 sur appel à la centrale téléphonique de l'Etat (T. 022 327 41 11).

Les réquisitions découlant d'ordonnances du Tribunal de première instance pourront être adressées par fax au 022 546 61 22; les date et heure d'immatriculation retenues seront celles résultant du fax. Les autres réquisitions pourront intervenir par voie postale; la date d'immatriculation sera celle du timbre postal.

### Office cantonal de l'eau:

- piquet d'astreinte de la Police de l'eau: en cas de pollution avérée ou de risque d'atteinte accidentelle aux eaux (qualitative, quantitative, visuelle, olfactive, ...), appeler le SIS au numéro d'urgence 118;
- gardes-ports, appeler la centrale police au numéro T. 022 427 81 11.

**Office cantonal de l'agriculture et de la nature (OCAN):** gardes cantonaux de l'environnement, appeler la centrale police T. 022 427 81 11.

**SIG – Services industriels de Genève:** heures d'ouverture: de 7h00 à 11h45 et de 13h15 à 16h00 selon planning suivant:

Déchets urbains et industriels ordinaires:

- le site des Cheneviers, le site de Châtillon et le quai de chargement de la Jonction seront **ouverts** les mercredi 23, jeudi 24, lundi 28, mardi 29, mercredi 30 décembre 2020 et lundi 4 janvier 2021;
- le samedi 26, jeudi 31 décembre 2020 et le samedi 2 janvier 2021, les Cheneviers seront **ouverts** de 7h00 à 11h45. Le site de Châtillon sera **ouvert** le jeudi 31 décembre 2020 de 7h00 à 11h45, mais fermé le samedi 26 et le samedi 2. Le quai de chargement de la Jonction sera **fermé** les 26, 31 et 2;
- les trois sites seront **fermés** les vendredi 25 décembre 2020 et vendredi 1er janvier 2021.

Déchets spéciaux:

- CDTS SA sera **ouvert** les mercredi 23, jeudi 24 décembre 2020 et lundi 4 janvier 2021;
- le site sera **fermé** du vendredi 25 décembre 2020 au dimanche 3 janvier 2021 inclus.

Eaux usées:

- Ouvert les 29 et 30 décembre 2020. La permanence sera assurée les autres jours, au T. 022 727 48 10 ou T. 022 727 47 25, qui avisera le piquet le cas échéant.

### Département des infrastructures

**Office cantonal des véhicules (OCV):** permanence le mercredi 30 décembre 2020 de 8h00 à 15h00.

**Office cantonal des transports (OCT):** service technique – secteur signaux lumineux, via la centrale police au T. 022 427 81 11.

**Office cantonal du génie civil (OCGC) -** Direction de l'entretien des routes (DER):

- Opérations de viabilité hivernale sur les routes cantonales: responsable hebdomadaire VH: T. 022 388 10 60;
- Interventions d'urgence sur les routes cantonales: fourgon d'intervention RC: déviateur T. 022 388 10 52 et portable T. 079 637 69 04.

### Département de la cohésion sociale

**Hospice général:** la réception de Rive sera fermée du 24 décembre 2020 au 3 janvier 2021 inclus. Réouverture le lundi 4 janvier 2021. Durant la période de fermeture, les appels téléphoniques seront transférés au **CAS des Bains – 35 Rue des Bains - 1205 Genève - T.**

**022 420 47 70.** Ce CAS assurera une permanence les jeudi 24, lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.